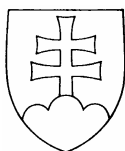


**SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
**Inšpektorát životného prostredia Košice**  
Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo: 659-2263/2014/Mer,Val/570021306/ZSP18

Košice 04.02.2014



## **R O Z H O D N U T I E**

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 39/2013 Z. z. o IPKZ“) a ako špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. 1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 2 a § 20 ods. 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a podľa § 66 stavebného zákona, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, stavebného zákona a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“)

**mení a dopĺňa**

### **i n t e g r o v a n é   p o v o l e n i e**

vydané IŽP Košice rozhodnutím č. 919-27430/2007/Haj/570021306 zo dňa 22.08.2007 v znení zmien vydaných rozhodnutiami IŽP Košice č. 1872-5321/2008/Haj/570021306/Z1 zo dňa 11.02.2008, č. 5233-20575/2008/Wit/570021306/Z2 zo dňa 18.06.2008, č. 5225-20668/2008/Haj/570021306/Z3 zo dňa 19.06.2008, č. 7142-29735/2008/Haj/570021306/Z4 zo dňa 25.09.2008, č. 8645-35891/2008/ Haj/570021306/Z5 zo dňa 05.11.2008, č. 7320-37234/2008/Mer/570021306/Z6 zo dňa 24.11.2008, č. 461-11321/2009/Haj/570021306/Z7 zo dňa 09.04.2009, č. 3092-4751/2009/Haj/570021306/Z8 zo dňa 10.02.2009, č. 7173-27391/2010/Wit/570021306/Z9 zo dňa 20.09.2010, č. 4676-13486/2011/Haj/570021306/Z10 zo dňa 10.05.2011 a č. 5210-18765/2011/Hut/570021306/Z11 zo dňa 30.06.2011, č. 6299-31034/2011/Haj/570021306/Z12 zo dňa 14.11.2011, č. 2962-8240/2013/Haj/570021306/Z14 zo dňa 25.03.2013, č. 3005-17214/2013/Haj/570021306/Z13 zo dňa 08.07.2013, č. 5341-27835/2013/Val,Wit/570021306/ZSP16 zo dňa 16.10.2013, č. 5288-25735/2013/Mil/570021306/Z15 zo dňa 30.09.2013 a č. 5954-35757/2013/Haj/570021306/ZZ17 zo dňa 14.01.2014 (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

## **Koksovňa**

Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice  
okres: Košice II

### **prevádzkovateľovi:**

obchodné meno: **U. S. Steel Košice, s.r.o.**

sídlo: **Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice**

IČO: **36 199 222**

Predmetom zmeny integrovaného povolenia činností prevádzky v oblasti povrchových a podzemných vôd je podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ povolenie na uskutočnenie vodnej stavby **„Navýšenie chladiacej kapacity Odsírenia DZ Koksovňa – Stavba č. 1279 BK“**.

**Integrované povolenie pre prevádzku sa mení a dopĺňa nasledovne:**

### **I. Povoľuje uskutočnenie vodnej stavby**

#### **„Navýšenie chladiacej kapacity Odsírenia DZ Koksovňa – Stavba č. 1279 BK“**

umiestnenej na pozemkoch a v stavbách: parcelné č. (stavba súpisné č.) **150, 166/5 (1682), 166/59, 166/81 (1717), 195/1, 195/65 (1891), 195/100, 195/104, 196, 198/1, 198/6 (1947), 202, 203/21 (2002), 203/83 (2031), 203/96, 203/124 (2925) registra „C“** v katastrálnom území **Železiarne**, ktoré sú podľa čiastočného výpisu z listu vlastníctva č. 753 vydaného Správou katastra Košice dňa 17.07.2013 vo vlastníctve spoločnosti **U. S. Steel Košice, s.r.o.** Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice, IČO: 36 199 222 (ďalej len „stavebník“),

### **stavebníkovi:**

obchodné meno: **U. S. Steel Košice, s.r.o.**

sídlo: **Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice**

IČO: **36 199 222**

Mesto Košice, Košice – západ, ako vecne a miestne príslušný stavebný úrad, vydalo dňa 08.08.2013 pod č. A/2013/17 830 - 3/II/FIL rozhodnutie o umiestnení stavby **„Navýšenie chladiacej kapacity Odsírenia DZ Koksovňa – Stavba č. 1279 BK“**, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 15.08.2013 a záväzným stanoviskom č. A/2014/02 793 – 2/II/FIL zo dňa 14.01.2014 podľa § 120 ods. 2 stavebného zákona udelilo súhlas k vydaniu zmeny integrovaného povolenia, ktorej súčasťou bude stavebné povolenie na uskutočnenie vodnej stavby **„Navýšenie chladiacej kapacity Odsírenia DZ Koksovňa – Stavba č. 1279 BK“**.

**Stavba „Navýšenie chladiacej kapacity Odsírenia DZ Koksovňa – Stavba č. 1279 BK“**, ktorej uskutočnenie sa týmto rozhodnutím povoľuje, sa podľa predloženej a overenej projektovej dokumentácie člení na stavebný objekt a prevádzkový súbor:

**Stavebný objekt:**

**SO 065 Vodné hospodárstvo**

SO 065.1 Čerpacia stanica a chladiaca veža

SO 065.2 Stavebné úpravy v objekte strojného chladenia

SO 065.3 Základy a OK pre potrubie chladiacej vody

SO 065.4 Kanalizácia

SO 065.5 Bleskozvod a uzemnenie

**Prevádzkový súbor:**

**PS 65 Vodné hospodárstvo**

ČPS 65.1 Prevádzkové zariadenie technológie

ČPS 65.2 Prevádzkový rozvod silnoprúdu, riadiaci systém a MaR

Účelom uskutočnenia stavby je zabezpečiť vybudovanie nového chladiaceho okruhu s čerpadlovňou a chladiacimi vežami, z dôvodu zabezpečenia požadovaných garantovaných parametrov koksárenského plynu pre jeho odsírenie.

**Podmienky na uskutočnenie vodnej stavby:**

1. Stavba bude uskutočnená podľa projektovej dokumentácie, vypracovanej v 10/2013 spoločnosťou HPK, engineering a. s., číslo zákazky 4690.1, autorizovanými stavebnými inžiniermi Ing. Mikulášom Lašom, č. osvedčenia 0274\*Z1 a 0274\*Z\*3-1, Ing. Gabrielom Šoltésom, č. osvedčenia 5612\*I4, Ing. Soňou Lengyelovou, č. osvedčenia 0678\*I4\*, Ing. Ľubicou Ďuraškovou, č. osvedčenia 0586\*Z\*3-1, Ing. Danou Wagnerovou, č. osvedčenia 5827\*I4, Ing. Jánom Zajacom, č. osvedčenia 1310\*z\*A1, Doc. Ing. Jánom Jadlovským, č. osvedčenia 3279\*Z\*5-3, Ing. Pavlom Kohuthom, č. osvedčenia 1549\*Z\*2-2, Ing. Martinou Zlackou, č. osvedčenia 5828\*I4 a špecialistom požiarnej ochrany Ing. Jánom Plaveckim, overenej v tomto konaní, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tohto rozhodnutia pre stavebníka a Mestskú časť Košice - Šaca. Prípadné zmeny pri uskutočňovaní stavby nesmú byť zrealizované bez predchádzajúceho povolenia IŽP Košice (príslušný špeciálny stavebný úrad).
2. Stavebník v súlade s ustanovením § 75 stavebného zákona zabezpečí vytýčenie stavby, povolené v tomto rozhodnutí, fyzickou osobou alebo právnickou osobou oprávnenou vykonávať geodetické a kartografické činnosti a autorizačné overenie vybraných geodetických a kartografických činností autorizovaným geodetom a kartografom v súlade s overenou projektovou dokumentáciou.
3. Pred začatím stavby je stavebník povinný zabezpečiť vytýčenie podzemných a nadzemných vedení a ich ochranných pásiem v mieste realizácie stavby a je povinný zabezpečiť ich ochranu, aby nedošlo k ich poškodeniu. Stavebník preukázateľne oboznámi pracovníkov, ktorí budú vykonávať zemné práce s vytýčenou a vyznačenou polohou podzemného vedenia.
4. Stavebník je povinný na vykonávanie výkopových prác v blízkosti inžinierskych sietí alebo majetku spoločnosti U. S. Steel Košice, s.r.o. zabezpečiť povolenie na zemné práce v zmysle VBP/GMBH/21 podľa platných predpisov spoločnosti U. S. Steel Košice, s.r.o.

5. Pri umiestňovaní stavby musia byť rešpektované ochranné pásma stanovené v § 43 a § 79 zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov a pri križovaní a súbahu s inými sieťami je potrebné dodržať minimálne odstupové vzdialenosti podľa STN 73 6005.
6. Stavebník je povinný plniť ustanovenia § 43i ods. 3 stavebného zákona a najmä zabezpečiť, aby stavenisko:
  - a) bolo zabezpečené pred vstupom cudzích osôb na miesta, kde môže dôjsť k ohrozeniu života alebo zdravia,
  - b) malo zriadený vjazd a výjazd z komunikácie na prísun stavebných výrobkov, na odvoz zeminy a stavebného odpadu a na prístup vozidiel zdravotníckej pomoci a požiarnej ochrany,
  - c) umožňovalo bezpečné uloženie stavebných výrobkov a stavebných mechanizmov a umiestnenie zariadenia staveniska,
  - d) umožňovalo bezpečný pohyb osôb vykonávajúcich stavebné práce,
  - e) malo zabezpečený odvoz a likvidáciu odpadu,
  - f) bolo zriadené a prevádzkované tak, aby bola zabezpečená ochrana zdravia ľudí na stavenisku a v jeho okolí, ako aj ochrana životného prostredia podľa osobitných predpisov.
7. Stavba bude napojená na existujúci dopravný systém spoločnosti U. S. Steel Košice, s.r.o. vnútroareálovou komunikáciou K3, ktorá priamo nadväzuje na hlavnú komunikáciu S001, a jestvujúce vnútroareálové rozvody úžitkovej vody, kanalizácie a elektrické VN a NN rozvody.
8. Stavba bude uskutočnená dodávateľsky, môže ju uskutočňovať len právnická osoba alebo fyzická osoba oprávnená na vykonávanie stavebných prác podľa osobitných predpisov a vedenie uskutočňovania stavby vykoná stavbyvedúci. Stavebník je povinný písomne oznámiť na IŽP Košice zhotoviteľa stavby najneskôr do 15 dní po jeho určení, súčasne predložiť jeho oprávnenie na uskutočňovanie stavby a doklad, ktorým preukáže, že má zhotoviteľ zabezpečené vedenie stavby stavbyvedúcim.
9. Stavebník je povinný písomne oznámiť na IŽP Košice začatie stavby najneskôr do 15 dní odo dňa jej začatia.
10. Stavebník je povinný podľa § 66 ods. 3 písm. j) stavebného zákona označiť stavbu na stavenisku štítkom s nasledovnými údajmi:
  - a) označenie stavby,
  - b) označenie stavebníka,
  - c) označenie dodávateľa stavby,
  - d) názov správneho orgánu, ktorý stavbu povolil,
  - e) termín začatia a ukončenia stavby,
  - f) meno a priezvisko zodpovedného stavbyvedúceho.
11. Pri uskutočňovaní stavby je stavebník povinný dodržiavať predpisy týkajúce sa bezpečnosti práce technických zariadení, najmä vyhlášku č. 147/2013 Z. z. ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri stavebných prácach a prácach s nimi súvisiacich a podrobnosti o odbornej spôsobilosti na výkon niektorých pracovných činností, nariadenie vlády č. 396/2006 Z. z. o minimálnych

bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko a dbať na ochranu zdravia osôb na stavenisku.

12. Počas uskutočňovania stavby je stavebník povinný dbať na to, aby nespôsobil škodu na cudzích nehnuteľnostiach a majetku. Prípadné škody spôsobené pri uskutočňovaní stavby je povinný uhradiť v súlade s ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
13. Stavebník môže na výstavbu použiť v súlade s ustanovením § 43f stavebného zákona iba také stavebné výrobky, ktoré sú podľa osobitných predpisov (zákon č. 133/2013 Z. z. o stavebných výrobkoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov) vhodné na použitie v stavbe na zamýšľaný účel a majú také vlastnosti, aby bola po dobu predpokladanej životnosti stavby zaručená jej požadovaná mechanická pevnosť a stabilita, požiarne bezpečnosť, hygienické požiadavky, ochrana zdravia a životného prostredia a bezpečnosť pri užívaní.
14. Pri uskutočňovaní stavby je stavebník povinný dodržiavať ustanovenia § 48 až § 53 stavebného zákona o všeobecných technických požiadavkách na uskutočňovanie stavieb a príslušné ustanovenia vyhlášky MŽP SR č. 532/2002 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o všeobecných technických požiadavkách na výstavbu a o všeobecných technických požiadavkách na stavby užívané osobami s obmedzenou schopnosťou pohybu a orientácie (ďalej len vyhláška „MŽP SR č. 532/2002 Z. z.“) a ustanovenia slovenských technických noriem vzťahujúce sa na predmetnú stavbu.
15. Stavebné mechanizmy musia byť pred výjazdom na cestnú komunikáciu zbavené nečistôt.
16. Stavebník je povinný zabezpečiť, aby sa s odpadom vzniknutým pri stavebných prácach nakladalo v súlade s ustanoveniami zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 223/2001 Z. z. o odpadoch“) a boli dodržané nasledovné podmienky:
  - a) zakazuje sa uložiť, ponechať odpad na inom mieste ako na mieste na to určenom, zneškodniť odpad alebo zhodnotiť odpad inak ako v súlade so zákonom č. 223/2001 Z. z. o odpadoch,
  - b) držiteľ odpadu (zhotoviteľ stavby) je povinný odovzdať odpady len osobe oprávnenej nakladať s odpadmi podľa zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch, ak nezabezpečuje ich zhodnotenie alebo zneškodnenie sám,
  - c) stavebný odpad využiteľný ako zdroj druhotných surovín odovzdať výkupcom alebo spracovateľom týchto odpadov,
  - d) iný recyklovateľný stavebný odpad znečistený škodlivinami odovzdať na recykláciu,
  - e) nerecyklovateľný a nevyužiteľný stavebný odpad uložiť na skládku odpadov,
  - f) nebezpečné odpady odovzdať oprávnenej osobe, ktorá zabezpečí ich zhodnotenie resp. zneškodnenie podľa predpisov na úseku odpadového hospodárstva.
17. Stavebník je povinný počas realizácie stavebných prác na stavbe dodržiavať ustanovenia zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, všeobecne platné právne predpisy na úseku ochrany vôd a ustanovenia príslušných technických noriem vzťahujúce sa na zaobchádzanie so škodlivými a obzvlášť škodlivými látkami.

18. Stavebník je povinný v priebehu výstavby zabezpečiť minimalizovanie dopadov stavebnej činnosti na okolie s osobitným dôrazom na zdravie obyvateľstva a osobitne minimalizovať prašnosť, hluk a vplyvy z dopravy.
19. Stavebník je povinný pri vykonávaní stavebných prác na stavbe zabezpečiť dodržiavanie nasledovných podmienok:
  - a) aby sa stavebné práce vrátane vlastnej výroby realizovali iba na požadovanej ploche a to tak, aby nedošlo k ďalšiemu zasahovaniu a poškodzovaniu existujúcej zelene v bezprostrednom okolí stavby,
  - b) pri činnostiach ako aj pri parkovaní zabezpečiť, aby všetky mechanizmy boli vo vyhovujúcom technickom stave a zabezpečiť ochranu pôdy, vôd a bioty pred znečisťujúcimi ropnými látkami,
  - c) aby všetky používané mechanizmy sa pohybovali iba po stanovených respektíve existujúcich príjazdových komunikáciách,
  - d) aby sa v okolí stavby nevytvárali žiadne skládky odpadkov a odpadov,
  - e) bezprostredne po ukončení stavebných prác uviesť stavenisko do pôvodného stavu.
20. Na stavbe musí byť po celý čas výstavby k dispozícii projektová dokumentácia stavby overená IŽP Košice v tomto konaní, potrebná na uskutočňovanie stavby a na výkon štátneho stavebného dohľadu.
21. Stavebník je povinný umožniť orgánom štátneho stavebného dohľadu a nimi prizvaných znalcov vstupovať na stavenisko, do stavby a nazerať do jej projektovej dokumentácie. Je povinný bezodkladne ohlásiť IŽP Košice závady na stavbe, ktoré ohrozujú jej bezpečnosť a životy či zdravie osôb.
22. V prípade výskytu materiálov obsahujúcich azbestové vlákna je stavebník povinný postupovať v súlade so zákonom č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a nariadením vlády SR č. 253/2006 Z. z. o ochrane zdravia pri práci s azbestom.
23. Stavebník je povinný zabezpečiť vedenie stavebného denníka až do skončenia stavebných prác na stavbe. Stavebný denník musí obsahovať všetky dôležité údaje o stavebných prácach na stavbe vrátane zápisov z vykonaných kontrolných skúšok.
24. Stavebník je povinný stavbu dokončiť do 31.12.2014.
25. Stavebník je povinný v zmysle odborného stanoviska Technickej inšpekcie, a.s. k projektovej dokumentácii stavby č. 4636/3/2013 zo dňa 31.10.2013 z hľadiska požiadaviek bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a požiadaviek bezpečnosti technických zariadení v procese výstavby a najneskôr ku dňu kolaudácie stavby zabezpečiť splnenie nasledovných pripomienok:
  - a) v protokole o určení vonkajších vplyvov č. 01/2013 všetky vonkajšie vplyvy stanoviť jednoznačne, resp. aj adekvátne klimatickým podmienkam SR (AB8 zodpovedá teplote: -50° C, vo vonkajšom priestore AQ1 – ako je zabránené výskytu bleskov zodpovedá AQ3) a čiastočne aj úplne pre trvalý výskyt korozívnych látok AF4 v protokole špecifikovať ich fyzikálno-technické vlastnosti a spôsob akým pôsobia na EZ v súlade s STN 33 2000-5-51:2010,

- b) v projektovej dokumentácii stavby pri návrhu svetelnej elektroinštalácie zohľadniť vonkajšie vplyvy stanovené protokolom pri návrhu podľa STN 33 2000-5-51:2010 tab. ZA.1 (napr. min. krytie IP5x atď.),
- c) v projektovej dokumentácii bleskozvodu a uzemnenia návrh aktívneho bleskozvodu z hľadiska uzemňovacej sústavy vypracovať v súlade s minimálnymi požiadavkami STN 34 1391 čl. 4.2 (nenavrhnúť uzemňovač aktívneho bleskozvodu prepojený prístupnou svorkou na uzemňovač základov objektu),
- d) v projektovej dokumentácii bleskozvodu a uzemnenia pri zaradení riešenej inštalácie podľa miery ohrozenia do skupiny VTZ podľa § 4, prílohy č. 1 vyhlášky č. 508/2009 Z. z. zohľadniť skutočnosť, že elektroinštalácia v dotknutom objekte je sk. A, a preto ochrana pred atmosférickou elektrinou je jej súčasťou v zmysle uvedenej vyhlášky,
- e) v projektovej dokumentácii je potrebné komplexne zdokumentovať ako je zabezpečená dostatočná ochrana pred prepätím v dotknutej inštalácii (silnoprúdovej, MaR aj slaboprúdovej) v rozsahu STN 33 2000-1, STN EN 62305-4 (zóny bleskovej ochrany LPZ), STN 33 2000-4-443, STN 33 2000-4-4444, STN 38 0810 a zdokumentovať ochranu pred bleskom vrátane výkresovej dokumentácie poskytnutého ochranného priestoru chráneným objektom a zariadeniam stavby, doložením analýzy rizika vypracovanej podľa STN EN 62305-2:2013 pre stanovenie triedy LPS,
- f) vzhľadom na predpokladanú dobu realizácie stavby spracovať návrh inštalácie s napätím nad 1 000 V podľa aktuálnych noriem STN EN 50522:2011 a STN EN 61936-1:2011, ktoré nahrádzajú STN 33 3201 (STN 33 3201 je k 01.11.2013 zrušená),
- g) v projektovej dokumentácii svetelnej elektroinštalácie a bleskozvodu aplikovať platné vyhlášky (aplikovaná vyhláška č. 718/2002 Z. z.),
- h) na konštrukčnú dokumentáciu vyhradeného technického zariadenia elektrického skupiny A platí požiadavka § 5 ods. 3 a 4 vyhlášky č. 508/2009 Z. z. a § 14 ods. 1 písm. d) zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 124/2006 Z. z.“) o posúdení dokumentácie technických zariadení oprávnenou právnickou osobou,
- i) pred uvedením do prevádzky je potrebné na vyhradenom technickom zariadení elektrického skupiny A vykonať prvú úradnú skúšku v zmysle § 12 vyhlášky č. 508/2009 Z. z. a § 14 ods. 1 písm. b) a d) zákona č. 124/2006 Z. z. oprávnenou právnickou osobou,
- j) pracovné prostriedky (technické zariadenia a stroje DPS 65.1) stavby a ich súčasti uviesť do prevádzky podľa § 13 ods. 3 a 4 zákona č. 124/2006 Z. z. a § 5 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 392/2006 Z. z. len, ak zodpovedajú predpisom na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, po vykonaní kontroly po ich inštalovaní, pred ich prvým použitím, aby sa zabezpečila ich správna inštalácia a ich správne fungovanie,
- k) pred uvedením technických zariadení a strojov DPS 65.1 do prevádzky, po ich nainštalovaní na mieste používania požiadať oprávnenú právnickú osobu o vydanie odborného stanoviska v zmysle § 14 ods. 1 písm. d) zákona č. 124/2006 Z. z. v nadväznosti na § 5 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 392/2006 Z. z.

27. Stavebník je povinný podľa stanoviska U. S. Steel Košice, s.r.o., č. ITES/6149/2013 zo dňa 28.11.2013 pri uskutočňovaní stavby dodržať nasledovné podmienky:
- a) v dostatočnom predstihu písomne oznámiť plánovaný termín realizácie prác v oblastiach, ktoré sú majetkom spoločnosti U. S. Steel Košice, s.r.o. a sú dotknuté inžinierskymi sieťami vo vlastníctve resp. v prevádzke U. S. Steel Košice, s.r.o.,
  - b) zabezpečiť, aby vypúšťané odpadové vody (odkal z chladiacich veží a vôd z prania filtrov) boli v súlade s kanalizačným poriadkom,
  - c) ďalší stupeň projektovej dokumentácie stavby predložiť na odsúhlasenie príslušnej zložke spoločnosti U. S. Steel Košice, s.r.o. podľa platných predpisov spoločnosti U. S. Steel Košice, s.r.o.,
  - d) jednu sadu projektu pre realizáciu stavby, skutočného vyhotovenia stavby a komplexné porealizačné zameranie v systéme MSS USSK – Jadran v jednom výťlačku a forme CD/DVD (typy súborov DWG-DOC-XLS) v súlade s usmerneniami spoločnosti U. S. Steel Košice, s.r.o. č. USM/0129 a č. USM/0131 doručiť na Generel U. S. Steel Košice, s.r.o. a odovzdať do registratúrneho strediska projektovej dokumentácie U. S. Steel Košice, s.r.o.
28. Stavebník je povinný uviesť terén do pôvodného stavu a dočasné objekty zariadenia staveniska odstrániť najneskôr do 14 dní po ukončení stavebných prác resp. nadobudnutí právoplatnosti zmeny integrovaného povolenia, ktorej súčasťou bude aj kolaudačné rozhodnutie na užívanie a prevádzku vodnej stavby.
29. Dokončenú stavbu môže stavebník v súlade s ustanoveniami stavebného zákona a zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ užívať len na základe rozhodnutia vydaného IŽP Košice, ktorým bude vydaná zmena integrovaného povolenia pre prevádzku Koksovňa, ktorej súčasťou bude podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ aj konanie na uvedenie vodnej stavby „Navýšenie chladiacej kapacity Odsírenia DZ Koksovňa – Stavba č. 1279 BK“ do prevádzky kolaudačným rozhodnutím, na základe písomnej žiadosti stavebníka.
30. Pri uvedení stavby do užívania musí byť preukázané zabezpečenie ochrany verejných záujmov a ochrany záujmov na úseku starostlivosti o životné prostredie, bezpečnosti a ochrany zdravia ľudí a požiarnej bezpečnosti podľa všeobecne záväzných právnych predpisov.
31. V žiadosti o vydanie zmeny integrovaného povolenia, ktorej súčasťou bude aj žiadosť na uvedenie vodnej stavby do prevádzky kolaudačným rozhodnutím stavebník uvedie údaje podľa § 7 ods. 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, súpis zmien vykonaných počas uskutočňovania stavby oproti projektovej dokumentácii stavby overenej IŽP Košice v tomto konaní, k žiadosti pripojí prílohy v požadovanom rozsahu podľa 7 ods. 2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a § 17 ods. 2 vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona (ďalej len vyhláška „MŽP SR „453/2000 Z. z.“) a najneskôr na ústnom pojednávaní spojenom s miestnym zisťovaním predloží ďalšie doklady podľa § 18 vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z. z. a:
- a) stavebný denník,
  - b) doklady prevzaté od zhotoviteľa (dodávateľa) stavby,
  - c) doklady o výsledkoch vykonaných skúšok v súlade s predloženou projektovou dokumentáciou stavby a platnými predpismi (napr. správa o odbornej prehliadke a skúške elektrického zariadenia, správa o odbornej prehliadke a skúške bleskozvodu a pod.),

- d) doklady o overení požadovaných vlastností výrobkov, doklady o splnení technických požiadaviek na novoinštalované a použité výrobky, ktoré sú určenými výrobkami podľa NV SR č. 576/2001 Z. z. a NV SR č. 310/2004 Z. z v znení neskorších predpisov,
  - e) certifikáty preukázania zhody použitých materiálov a zabudovaných stavebných výrobkov podľa zákona č. 133/2013 Z. z. o stavebných výrobkoch v znení neskorších predpisov a zákona č. 264/1999 Z. z. o technických požiadavkách na výrobky a o posudzovaní zhody a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a nadväznými nariadeniami vlády, vyhlásenia o zhode vydané výrobcami alebo dovozcami na výrobky, ktoré sú určenými výrobkami podľa aproximačných nariadení vlády Slovenskej republiky,
  - f) doklady o spôsobilosti technických zariadení na plynulú a bezpečnú prevádzku,
  - g) vyhodnotenie splnenia podmienok tohto rozhodnutia uvedených v časti I. Podmienky na uskutočnenie vodnej stavby,
  - h) doklady o spôsobe naloženia s odpadmi vzniknutými počas uskutočňovania stavby, o ich zhodnotení resp. zneškodnení.
32. Stavebník najneskôr na ústnom pojednávaní vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia, ktorého súčasťou bude aj konanie na uvedenie vodnej stavby do prevádzky kolaudačným rozhodnutím, predloží ďalšie doklady vymedzené v ustanovení § 18 vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z. z.
33. So stavbou sa nesmie začať pokiaľ toto rozhodnutie nenadobudlo právoplatnosť. Toto rozhodnutie stráca platnosť, ak sa so stavbou nezačne do dvoch rokov odo dňa, kedy nadobudlo právoplatnosť.

Rozhodnutie o námietkach účastníkov stavebného konania:

Účastníci stavebného konania nevzniesli žiadne námietky ani pripomienky k uskutočneniu vodnej stavby „Navýšenie chladiacej kapacity Odsírenia DZ Koksovňa – Stavba č. 1279 BK“.

Mená a adresy ostatných účastníkov stavebného konania sú uvedené v prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto rozhodnutia.

## **II. Integrované povolenie pre prevádzku sa mení a dopĺňa nasledovne:**

**1) V časti I. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke bod 2.3.3.5 PS Strojné chladenie sa ruší pôvodné znenie bodu a nahrádza sa nasledovným novým znením:**

### **PS Strojné chladenie**

PS Strojné chladenie slúži na zabezpečenie dostatočného množstva ochladenej vody cirkuláciou chladiacej vody cez absorpčné chladiče prostredníctvom dvoch samostatných okruhov s vlastným strojným chladičom. Jeden okruh zabezpečuje chladenie koncových chladičov a druhý okruh je využívaný pre odsírenie koksárenského plynu. Každý okruh zabezpečuje prietok chladiacej vody 235 m<sup>3</sup>/h a teplotu ochladenej vody 12 °C. Chladiace

okruhy sú riešené ako uzavreté a dopĺňovanie strát z odluhu a odparu je zabezpečené z PS Okruh chladiacich vôd.

**2) V časti I. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke bod 2.4 PS Okruh chladiacich vôd sa dopĺňa textom za prvou vetou v odstavci s nasledovným znením:**

Ďalej na zabezpečenie chladenia absorpčných chladičov PS 206 sa využíva chladiaca voda z nového chladiaceho okruhu o prietoku 1142 m<sup>3</sup>/h.

**Integrované povolenie s výnimkou zmien uvedených v tomto rozhodnutí ostáva v platnosti v plnom rozsahu; zmeny uvedené v bodoch 1) a 2) časť II. tohto rozhodnutia nadobúdajú platnosť dňom nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia, ktorým bude uvedená vodná stavba „Navýšenie chladiacej kapacity Odsírenia DZ Koksovňa – Stavba č. 1279 BK“ do prevádzky.**

## **O d ô v o d n e n i e**

IŽP Košice, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. a ako špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. 1 stavebného zákona, podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 2 a § 20 ods. 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a podľa § 66 stavebného zákona, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, stavebného zákona a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní vydáva zmenu integrovaného povolenia, ktorej súčasťou je aj povolenie na uskutočnenie vodnej stavby „Navýšenie chladiacej kapacity Odsírenie DZ Koksovňa – Stavba č. 1279 BK“ v prevádzke Koksovňa, na základe žiadosti prevádzkovateľa - stavebníka U. S. Steel Košice, s.r.o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice doručenej na IŽP Košice dňa 19.11.2013. Dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti na IŽP Košice bolo začaté správne konanie v súlade s ust. § 11 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Predmetom požadovanej zmeny integrovaného povolenia v oblasti povrchových a podzemných vôd je žiadosť prevádzkovateľa - stavebníka o vydanie povolenia na uskutočnenie vodnej stavby „Navýšenie chladiacej kapacity Odsírenia DZ Koksovňa – Stavba č. 1279 BK“ podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Mesto Košice, Košice – západ, ako vecne a miestne príslušný stavebný úrad, vydalo dňa 08.08.2013 pod č. A/2013/17 830 - 3/II/FIL rozhodnutie o umiestnení stavby „Navýšenie chladiacej kapacity Odsírenia DZ Koksovňa – Stavba č. 1279 BK“, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 15.08.2013 a záväzným stanoviskom č. A/2014/02 793 – 2/II/FIL zo dňa 14.01.2014 podľa § 120 ods. 2 stavebného zákona udelilo súhlas k vydaniu zmeny integrovaného povolenia, ktorej súčasťou bude stavebné povolenie na uskutočnenie stavby „Navýšenie chladiacej kapacity Odsírenia DZ Koksovňa – Stavba č. 1279 BK“.

Pozemky parc. č. a stavby (súpis. č.) 150, 166/5 (1682), 166/59, 166/81 (1717), 195/1, 195/65 (1891), 195/100, 195/104, 196, 198/1, 198/6 (1947), 202, 203/21 (2002), 203/83 (2031), 203/96, 203/124 (2925) registra „C“ v katastrálnom území Železiarne, na ktorých je

umiestnená navrhovaná stavba sú podľa čiastočného výpisu z listu vlastníctva č. 753 vydaného Správou katastra Košice dňa 17.07.2013 vo vlastníctve prevádzkovateľa - stavebníka.

Prevádzkovateľ - stavebník k žiadosti o vydanie zmeny integrovaného povolenia predložil nasledovné doklady:

- a) výpis z účtu o zaplatení správneho poplatku vo výške 500 eur podľa pol. č. 171a písm. d) Sadzobníka správnych poplatkov, ktorý je súčasťou zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov,
- b) čiastočný výpis z listu vlastníctva č. 753 zo dňa 12.07.2013,
- c) kópiu z katastrálnej mapy zo dňa 12.07.2013,
- d) vyjadrenia, súhlasy a stanoviská dotknutých orgánov k stavebnému konaniu,
- e) projektovú dokumentáciu stavby vypracovanú autorizovanými stavebnými inžiniermi,
- f) fotokópie osvedčení spracovateľov projektovej dokumentácie stavby a splnomocnenia na zastupovanie v konaní.

IŽP Košice po posúdení predloženej žiadosti v súlade s ust. § 11 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upovedomil žiadateľa, mesto Košice, MČ Košice - Šaca a dotknuté orgány o začatí konania listom č. 7600-34179/57/2013/Mer/ZSP18 zo dňa 11.12.2013. IŽP Košice na základe posúdenia predmetnej žiadosti a vzhľadom k tomu, že sa nejedná o podstatnú zmenu v činnosti prevádzky podľa § 11 ods. 6 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upustil od ústneho pojednávania a niektorých náležitostí žiadosti podľa § 7 ods. 2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ. Oznámenie o začatí konania bolo doručené účastníkom konania a dotknutým orgánom dňa 16.12.2013.

IŽP Košice ako špeciálny stavebný úrad v súlade s ustanovením § 61 stavebného zákona listom č. 7600-34179/57/2013/Mer,Val/ZSP18 zo dňa 11.12.2013 oznámil začatie správneho konania vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia pre predmetnú prevádzku, ktorej súčasťou je aj stavebné konanie o povolení vodnej stavby „Navýšenie chladiacej kapacity Odsírenia DZ Koksovňa – Stavba č. 1279 BK“, ďalším účastníkom konania vymedzeným v ustanovení § 59 stavebného zákona a dotknutým orgánom vymedzeným v ustanovení § 126a v spojení s ustanovením § 140a stavebného zákona. V súlade s § 61 ods. 2 stavebného zákona IŽP Košice upustil od vykonania ústneho pojednávania spojeného s miestnym zisťovaním a podľa § 61 ods. 3 a 6 stavebného zákona určil účastníkom stavebného konania a dotknutým orgánom lehotu 15 dní odo dňa doručenia oznámenia pre uplatnenie pripomienok a námietok k vydaniu stavebného povolenia pre vyššie uvedenú stavbu. Oznámenie o začatí konania bolo doručené účastníkom konania a dotknutým orgánom v dňoch 18.12.2013 a 19.12.2013.

IŽP Košice zároveň požiadal dotknutú obec - Mestskú časť Košice – Šaca a Mesto Košice, aby v súlade s ust. § 11 ods. 3 písm. e) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ zverejnili na svojej úradnej tabuli a iným v mieste obvyklým spôsobom v lehote 15 dní žiadosť prevádzkovateľa - stavebníka, stručné zhrnutie údajov a informácií o obsahu žiadosti, o prevádzkovateľovi – stavebníkovi a o prevádzke a stavbe, výzvu zainteresovanej verejnosti na písomné prihlásenie sa za účastníka konania, výzvu zainteresovanej verejnosti a osobám s možnosťou podať prihlášku a výzvu verejnosti s možnosťou vyjadrenia sa k začatiu konania v lehote 30 dní odo dňa zverejnenia výzvy. Mestská časť Košice - Šaca vyššie uvedené údaje zverejnila na úradnej tabuli a webovej stránke v termíne od 16.12.2013 do 31.12.2013.

Mesto Košice zverejnilo vyššie uvedené údaje na úradnej tabuli a webovom sídle v termíne od 18.12.2013 do 17.01.2014. V určenej lehote nebola podaná prihláška zainteresovanej verejnosti ani nebolo doručené vyjadrenie verejnosti.

IŽP Košice v súlade s ust. § 11 ods. 3 písm. c) a d) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ zverejnil na úradnej tabuli IŽP Košice a na internetovej stránke [www.sizp.sk](http://www.sizp.sk) od 17.12.2013 do 20.01.2014 žiadosť, stručné zhrnutie údajov a informácií o obsahu podanej žiadosti, o prevádzkovateľovi – stavebníkovi a o prevádzke a stavbe, výzvu osobám, ktoré majú právo byť zainteresovanou verejnosťou a výzvu verejnosti, dokedy sa môžu vyjadriť a kde možno nazrieť do žiadosti. V uvedenej lehote nebola podaná prihláška zainteresovanej verejnosti ani nebolo doručené vyjadrenie verejnosti k prerokováanej veci.

V priebehu integrovaného povoľovania boli k predloženej žiadosti a k projektovej dokumentácii stavby doložené a doručené tieto vyjadrenia, stanoviská a súhlasy účastníkov konania a dotknutých orgánov:

- Mestská časť Košice – Šaca, záväzné stanovisko č. 2135-2/2013 zo dňa 03.01.2014 a záväzné stanovisko č. 1321-2/2013/Iž zo dňa 31.07.2013,
- Mesto Košice, stanovisko č. A/2014/01736-2 zo dňa 10.01.2014,
- Mesto – Košice, pracovisko Košice - Západ, ako vecne a miestne príslušný stavebný úrad, záväzné stanovisko č. A/2014/02793 – 2/II/FIL zo dňa 14.01.2014,
- Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o ŽP, oddelenie ŠSV a vybraných zložiek ŽP kraja, ŠVS, vyjadrenie č. OU-KE-OSZP2-2014/00054 zo dňa 07.01.2014,
- Úrad pre reguláciu železničnej dopravy, sekcia špeciálneho stavebného úradu, vyjadrenie č. 6561/2013/S4-V-Bk zo dňa 17.07.2013,
- Obvodný úrad životného prostredia Košice, odbor štátnej starostlivosti o ŽP obvodu, ŠSER, vyjadrenie č. 2013/2067-2A zo dňa 18.07.2013,
- Obvodný úrad životného prostredia Košice, odbor štátnej starostlivosti o ŽP obvodu, ŠSOH, vyjadrenie č. ŠSOH 2013/2067/C-2 zo dňa 22.07.2013,
- Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o ŽP, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, ŠSOPaK, stanovisko č. OU-KE-OSZP3-2014/00803-2 zo dňa 10.01.2014,
- Technická inšpekcia, a.s., odborné stanovisko č. 4636/36/2013 zo dňa 31.10.2013,
- U. S. Steel Košice, s.r.o., stanovisko č. ITES/6149/2013 zo dňa 28.11.2013,
- Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Košiciach, stanovisko č. ORHZ- KE3-2656-001/2013 zo dňa 07.11.2013.

Z dotknutých orgánov mali k vydaniu zmeny integrovaného povolenia, ktorej súčasťou je povolenie na uskutočnenie vodnej stavby „Navýšenie chladiacej kapacity Odsírenia DZ Koksovňa – Stavba č. 1279 BK“ pripomienky a námety:

- 1) **Obvodný úrad životného prostredia Košice, odbor štátnej správy starostlivosti o ŽP obvodu, ŠSOH,** vo vyjadrení č. ŠSOH 2013/2030/C-2 zo dňa 18.07.2013 uviedol, že z hľadiska odpadového hospodárstva nemá námietky k projektovej dokumentácii pre účely stavebného konania za predpokladu dodržania nasledovných podmienok:
  - a) zakazuje sa uložiť, ponechať odpad na inom mieste ako na mieste na to určenom, zneškodniť odpad alebo zhodnotiť odpad inak ako v súlade so zákonom č. 223/2001 Z. z. o odpadoch,

- b) držiteľ odpadu (zhotoviteľ stavby) je povinný odovzdať odpady len osobe oprávnenej nakladať s odpadmi podľa zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch, ak nezabezpečuje ich zhodnotenie alebo zneškodnenie sám,
- c) stavebný odpad využiteľný ako zdroj druhotných surovín odovzdať výkupcom alebo spracovateľom týchto odpadov,
- d) iný recyklovateľný stavebný odpad znečistený škodlivinami odovzdať na recykláciu,
- e) nerecyklovateľný a nevyužiteľný stavebný odpad uložiť na skládku odpadov,
- f) nebezpečné odpady odovzdať oprávnenej osobe, ktorá zabezpečí ich zhodnotenie resp. zneškodnenie podľa predpisov na úseku odpadového hospodárstva.

IŽP Košice pripomienky dotknutého orgánu zapracoval do podmienok č. 16 a 31h) časť I. tohto rozhodnutia.

**2) Technická inšpekcia, a.s.** v odbornom stanovisku č. č. 4636/3/2013 zo dňa 31.10.2013 z hľadiska požiadaviek bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a požiadaviek bezpečnosti technických zariadení nasledovné zistenia, pripomienky a upozornenia, ktoré je potrebné doriešiť a odstrániť v procese výstavby a súčasne upozornila na požiadavky, ktoré je potrebné splniť pri užívaní stavieb a ich súčastí:

- a) v protokole o určení vonkajších vplyvov č. 01/2013 sú niektoré vonkajšie vplyvy stanovené nejednoznačne, resp. aj neadekvátne klimatickým podmienkam SR (AB8 zodpovedá teplote: -50° C, vo vonkajšom priestore AQ1 – ako je zabránené výskytu bleskov zodpovedá AQ3), čiastočne aj neúplne pre trvalý výskyt korozívnych látok AF4 nie sú v protokole špecifikované ich fyzikálno-technické vlastnosti a spôsob akým pôsobia na EZ, nesúlad s STN 33 2000-5-51:2010,
- b) v predloženej projektovej dokumentácii stavby navrhnutá svetelná elektroinštalácia nezohľadňuje vonkajšie vplyvy stanovené protokolom pri návrhu podľa STN 33 2000-5-51:2010 tab. ZA.1 (napr. min. krytie IP5x atď.),
- c) v predloženej projektovej dokumentácii bleskozvod a uzemnenie nie je návrh aktívneho bleskozvodu z hľadiska uzemňovacej sústavy vypracovať v súlade s minimálnymi požiadavkami STN 34 1391 čl. 4.2 (nenavrhnutý uzemňovač aktívneho bleskozvodu prepojený prístupnou svorkou na uzemňovač základov objektu),
- d) v predloženej projektovej dokumentácii bleskozvod a uzemnenie zaradenie riešenej inštalácie podľa miery ohrozenia do skupiny VTZ podľa § 4, prílohy č. 1 vyhlášky č. 508/2009 Z. z. zohľadniť skutočnosť, že elektroinštalácia v dotknutom objekte je sk. A, a preto ochrana pred atmosférickou elektrinou je jej súčasťou v zmysle uvedenej vyhlášky,
- e) v realizačnom stupni projektovej dokumentácii je potrebné zdokumentovať komplexne ako je zabezpečená dostatočná ochrana pred prepätím v dotknutej inštalácii (silnoprúdovej, MaR aj slaboprúdovej) v rozsahu STN 33 2000-1, STN EN 62305-4 (zóny bleskovej ochrany LPZ), STN 33 2000-4-443, STN 33 2000-4-4444, STN 38 0810 a zdokumentovať ochranu pred bleskom vrátane výkresovej dokumentácie poskytnutého ochranného priestoru chráneným objektom a zariadeniam stavby doložením analýzy rizika vypracovanej podľa STN EN 62305-2:2013 pre stanovenie triedy LPS,
- f) vzhľadom na predpokladanú dobu realizácie stavby spracovať návrh inštalácie s napätím nad 1 000 V podľa aktuálnych noriem STN EN 50522:2011 a STN EN 61936-1:2011, ktoré nahrádzajú STN 33 3201 (STN 33 3201 je k 01.11.2013 zrušená),
- g) v predloženej projektovej dokumentácii svetelná elektroinštalácia a bleskozvodu sa aplikuje zrušená vyhláška č. 718/2002 Z. z.,

- h) na konštrukčnú dokumentáciu vyhradeného technického zariadenia elektrického skupiny A platí požiadavka § 5 ods. 3 a 4 vyhlášky č. 508/2009 Z. z. a § 14 ods. 1 písm. d) zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 124/2006 Z. z.“) o posúdení dokumentácie technických zariadení oprávnenou právnickou osobou,
- i) pred uvedením do prevádzky je potrebné na vyhradenom technickom zariadení elektrickom skupiny A vykonať prvú úradnú skúšku v zmysle § 12 vyhlášky č. 508/2009 Z. z. a § 14 ods. 1 písm. b) a d) zákona č. 124/2006 Z. z. oprávnenou právnickou osobou,
- j) pracovné prostriedky (technické zariadenia a stroje DPS 65.1) stavby a ich súčasti uviesť do prevádzky podľa § 13 ods. 3 a 4 zákona č. 124/2006 Z. z. a § 5 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 392/2006 Z. z., len ak zodpovedajú predpisom na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, po vykonaní kontroly po ich inštalovaní, pred ich prvým použitím, aby sa zabezpečila ich správna inštalácia a ich správne fungovanie,
- k) pred uvedením technických zariadení a strojov DPS 65.1 do prevádzky, po ich nainštalovaní na mieste používania požiadať oprávnenú právnickú osobu o vydanie odborného stanoviska v zmysle § 14 ods. 1 písm. d) zákona č. 124/2006 Z. z. v nadväznosti na § 5 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 392/2006 Z. z.

IŽP Košice pripomienky dotknutého orgánu zapracoval do podmienky č. 26 časť I. tohto rozhodnutia.

- 3) U. S. Steel Košice, s.r.o.,** v stanovisku č. ITES/6149/2013 zo dňa 28.11.2013 uviedol, že súhlasí s uskutočnením stavby za dodržania nasledovných podmienok:
- a) ďalší stupeň projektovej dokumentácie stavby predložiť na odsúhlasenie príslušnej zložke spoločnosti U. S. Steel Košice, s.r.o. podľa platných predpisov spoločnosti U. S. Steel Košice, s.r.o.,
  - b) žiadame, aby vypúšťané odpadové vody (odkal z chladiacich veží a vôd z prania filtrov) boli v súlade s kanalizačným poriadkom,
  - c) v dostatočnom predstihu písomne oznámiť plánovaný termín realizácie prác v oblastiach, ktoré sú majetkom spoločnosti U. S. Steel Košice, s.r.o. a dotknuté inžinierskymi sieťami vo vlastníctve resp. v prevádzke U. S. Steel Košice, s.r.o.,
  - d) v prípade vykonávania výkopových prác v blízkosti inžinierskych sietí alebo majetku spoločnosti U. S. Steel Košice, s.r.o. je potrebné pred začatím stavebných prác vyznačiť všetky podzemné inžinierske siete v predmetnej oblasti, aby nedošlo k ich poškodeniu a zabezpečiť písomné povolenie na zemné práce v blízkosti inžinierskych sietí resp. majetku U. S. steel Košice, s. r. o,
  - e) jednu sadu projektu pre realizáciu stavby, skutočného vyhotovenia stavby a komplexné porealizačné zameranie v systéme MSS USSK – Jadran v jednom výťlačku a forme CD/DVD (typy súborov DWG-DOC-XLS) v súlade s usmerneniami spoločnosti U. S. Steel Košice, s.r.o. č. USM/0129 a č. USM/0131 doručiť na Generel U. S. Steel Košice, s.r.o. a odovzdať do registratúrneho strediska projektovej dokumentácie U. S. Steel Košice, s.r.o.

IŽP Košice pripomienky zapracoval do podmienok č. 3, č. 4 a č. 27 časť I. tohto rozhodnutia.

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia v oblasti povrchových a podzemných vôd bolo konanie o povolenie na uskutočnenie vodnej stavby „Navýšenie chladiacej kapacity Odsírenia DZ Koksovňa – Stavba č. 1279 BK“.

IŽP Košice preskúmaním predloženej žiadosti vrátane priložených dokladov a projektovej dokumentácie stavby v súlade s ustanovením § 62 ods. 1 až 3 stavebného zákona zistil, že uskutočnením stavby a jej budúcim užívaním nie sú ohrozené záujmy spoločnosti ani neprimerane obmedzené či ohrozené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania. Projektová dokumentácia stavby bola vypracovaná oprávnenými osobami a spĺňa požiadavky na uskutočnenie stavby. IŽP Košice podmienky rozhodnutia o umiestnení stavby „Navýšenie chladiacej kapacity Odsírenia DZ Koksovňa – Stavba č. 1279 BK“, týkajúce sa uskutočnenia stavby zahrnul do podmienok tohto rozhodnutia.

IŽP Košice na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania a dotknutých orgánov zistil, že povolenie predmetnej zmeny integrovaného povolenia prevádzky zlepší stav celkovej ochrany životného prostredia podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, a preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

**Poučenie:** Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Angelika Theinerová  
riaditeľka inšpektorátu

**Doručuje sa:**

1. U. S. Steel Košice, s.r.o., Ing. Miloš Fodor, Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
2. U. S. Steel Košice, s.r.o., Ing. Peter Petričko, Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
3. Mestská časť Košice – Šaca, zastúpená starostom, Železiarenská 9, 040 16 Košice – Šaca
4. Mesto Košice, zastúpené primátorom, Tr. SNP 48/A, 040 15 Košice
5. Ing. Mikuláš Ľaš, HPK engineering a.s., Nemcovej 30, 042 18 Košice

**Na vedomie:**

1. Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o ŽP, oddelenie štátnej správy vôd a vybraných zložiek životného prostredia, Komenského 52, 041 26 Košice
2. Mesto Košice, pracovisko Košice – Západ, Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice
3. U. S. Steel Košice, s.r.o., DZ Energetika, Vstupný areál U. S. Steel Košice, 044 54 Košice
4. U. S. Steel Košice, s.r.o., DZ Doprava, Vstupný areál U. S. Steel Košice, 044 54 Košice
5. U. S. Steel Košice, s.r.o., DZ Koksovňa, Vstupný areál U. S. Steel Košice, 044 54 Košice
6. U. S. Steel Košice, s.r.o., GM pre environment, Vstupný areál U. S. Steel Košice, 044 54 Košice
7. U. S. Steel Košice, s.r.o., útvar riaditeľa pre ITES, Vstupný areál U. S. Steel Košice, 044 54 Košice
8. Úrad pre reguláciu železničnej dopravy, sekcia špeciálneho stavebného úradu, pracovisko Košice, Štefánikova 60, 040 01 Košice
9. Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o ŽP, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek ŽP, ŠSER, Komenského 52, 041 26 Košice
10. Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o ŽP, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek ŽP, ŠSOH, Komenského 52, 041 26 Košice
11. Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o ŽP, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek ŽP, ŠSOPaK, Komenského 52, 041 26 Košice
12. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Košiciach, Ipeľská 1, 041 26 Košice
13. Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Košiciach, Požiarnická 4, 040 01 Košice
14. Okresný úrad Košice, odbor krízového riadenia, Komenského 52, 041 26 Košice
15. Technická inšpekcia, a.s., pracovisko Košice, Južná trieda 95, 040 48 Košice

## **Príloha č. 1**

Mená a adresy ostatných účastníkov stavebného konania:

1. Ing. Mikuláš Ľaš, HPK engineering a.s., Nemcovej 30, 042 18 Košice
2. Ing. Gabriel Šoltés, HPK engineering a.s., Nemcovej 30, 042 18 Košice
3. Ing. Soňa Lengyelová, HPK engineering a.s., Nemcovej 30, 042 18 Košice
4. Ing. Ľubica Ďurašková, HPK engineering a.s., Nemcovej 30, 042 18 Košice
5. Ing. Dana Wagnerova, HPK engineering a.s., Nemcovej 30, 042 18 Košice
6. Ing. Ján Zajac, HPK engineering a.s., Nemcovej 30, 042 18 Košice
7. Doc. Ing. Ján Jadlovský, Orgovánová 4, 040 11 Košice
8. Ing. Pavol Kohuth, HPK engineering a.s., Nemcovej 30, 042 18 Košice
9. Ing. Martina Zlacká, HPK engineering a.s., Nemcovej 30, 042 18 Košice